Pioneer

MULTI PLAYER
MULTI REPRODUCTOR
多媒體播放機
XDJ-1000

http://pioneerdj.com/support/

The Pioneer DJ support site shown above offers FAQs, information on software and various other types of information and services to allow you to use your product in greater comfort.

El sitio de asistencia Pioneer DJ mostrado arriba ofrece las preguntas frecuentes, información del software y varios otros tipos de información y servicios que le permitirán usar su producto con mayor confort.

上方顯示的先鋒DJ支援網站提供FAQ、軟體資訊及各式其他類型的資訊與服務，可讓您更方便的使用產品。

http://rekordbox.com/

For various types of information and services regarding rekordbox™, see the Pioneer website above.

Para varios tipos de información y servicios acerca del rekordbox™, visite el sitio web de Pioneer indicado arriba.

如需各種有關rekordbox™的資訊及服務，請參閱以上先鋒網站。

Operating Instructions (Quick Start Guide)
Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido)
操作手冊（快速入門指南）

Thank you for buying this Pioneer product. Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.
In some countries or regions, the shape of the power plug and power outlet may sometimes differ from that shown in the explanatory drawings. However the method of connecting and operating the unit is the same.

NOTE:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

D8-10-1-2_A1_En

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Product Name:	MULTI PLAYER
Model Number:	XDJ-1000
Responsible Party Name:	PIONEER ELECTRONICS (USA) INC. SERVICE SUPPORT DIVISION
Address:	1925 E. DOMINGUEZ ST. LONG BEACH, CA 90810-1003, U.S.A.
Phone:	1-800-421-1404
URL:	http://www.pioneerelectronics.com

D8-10-4*_C1_En

CAUTION
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

D3-4-2-1-1_B1_En

When using this product, confirm the safety information shown on the bottom of the unit.

D3-4-2-2-4_B1_En

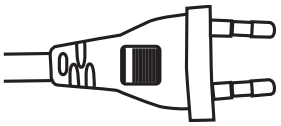
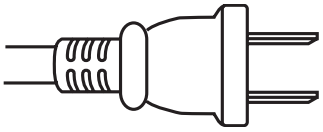
WARNING
This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3_A1_En

AC power cord

The type of cord which can be used depends on the power voltage in each region or country. Please make sure you use the correct cord due to the possibility of fire or other hazard if used incorrectly (see below).

AC power cord and converter plug use

Region	Plug type
For European type region **Caution** Do not use this power cord set in Taiwan.	 **European two-pin plug**
For Taiwan exclusively **Caution** For use in Taiwan only. In other areas, please do not use.	 **Taiwanese two-pin flat-bladed plug**

Information to User
Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

D8-10-2_A1_En

CAUTION
This product satisfies FCC regulations when shielded cables and connectors are used to connect the unit to other equipment. To prevent electromagnetic interference with electric appliances such as radios and televisions, use shielded cables and connectors for connections.

D8-10-3a_A1_En

WARNING
To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a_A1_En

This product satisfies electromagnetic noise regulations when it is connected to other equipment through shielded cables and connectors.
Use only the furnished accessory connecting cables.

D44-8-2_A1_En

CAUTION
The ⏻ switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-2a*_A1_En

Operating Environment
Operating environment temperature and humidity:
+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light).

D3-4-2-1-7c*_A2_En

POWER-CORD CAUTION
Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer for a replacement.

S002*_A1_En

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.

K041_A1_En

VENTILATION CAUTION
When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 5 cm at rear, and 5 cm at each side).

WARNING
Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths, curtains) or by operating the equipment on thick carpet or a bed.

D3-4-2-1-7b*_A1_En

Before you start

How to read this manual

Thank you for buying this Pioneer product.
Be sure to read both this leaflet and the operating instructions! Both documents include important information that you must understand before using this product.
After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

- For instructions on acquiring the operating instructions, see *Acquiring this unit's Operating Instructions* (p. 4).

Acquiring this unit's Operating Instructions

Various instructions are sometimes provided as files in PDF format. Adobe® Reader® must be installed in order to view PDF format files.

1 Launch a web browser on the computer and access the Pioneer DJ support site below.

http://pioneerdj.com/support/

2 On the Pioneer DJ support site, click [Manuals] under [XDJ-1000].

3 Click on the required language on the download page.

Downloading of the operating instructions begins.

What's in the box

- Power cord(s) (page 2)
  — Be sure to use the included power cord.
- Audio cable
- LAN cable
- Operating Instructions (Quick Start Guide) (This document)

Preparing the software

Music management software rekordbox and driver software are not included.
To use rekordbox and the driver software, access the rekordbox site and Pioneer DJ Support site, and download the software.

- The user is responsible for preparing the computer, network devices and other elements of the Internet usage environment required for a connection to the Internet.

About rekordbox

rekordbox is a software program allowing users who have purchased a Pioneer DJ player supporting rekordbox to manage music files to be used for DJ performances.
Music file can be managed in various ways (analysis, setting, creation, history saving) by using the music management software rekordbox. An excellent DJ performance can be achieved by using the music files managed by rekordbox together with this unit.

❖ Acquiring rekordbox (Mac/Windows)

1 Open your web browser on your computer, and access the rekordbox site.

http://rekordbox.com/

2 Click [Download] in the rekordbox site and download rekordbox from the download page.

- For inquiries on rekordbox (Mac/Windows), please see the support site indicated above.

❖ About rekordbox (iOS/Android)

Tracks managed by rekordbox (iOS/Android) can be played by connecting the mobile device on which rekordbox (iOS/Android) is installed via USB. For supported devices, see the Pioneer DJ website (http://pioneerdj.com/support/). For instructions on rekordbox (iOS/Android), see the rekordbox (iOS/Android) user's manual.

- For details on installing rekordbox (iOS/Android), see the Pioneer website (http://rekordbox.com/).

About the driver software (Windows)

This driver software is an exclusive ASIO driver for outputting audio signals from the computer.

- There is no need to install the driver software when using Mac OS X.

❖ Obtaining the driver software

1 Launch a web browser on the computer and access the Pioneer DJ support site below.

http://pioneerdj.com/support/

2 Click [Software Download] under [XDJ-1000] on the Pioneer DJ support site.

3 Click the icon of the driver software to download the driver software from the download page.

- For information on installing the driver software, see the Pioneer DJ support site.

Usable media

This unit is compatible with USB mass storage class USB devices such as mobile flash memory and digital audio player.

Supported file systems	FAT16, FAT32 and HFS+ (NTFS is not supported.)

- Information such as cue points, loops points and hot cues can be stored via USB.
- Depending on the USB device you are using, you may not achieve the expected performance.
- There is no guarantee that all USB devices will operate on this unit.

For more information, please refer to the operational instruction of this product published on the Pioneer DJ support site.

Connections

- Be sure to turn off the power and unplug the power cord from the power outlet whenever making or changing connections.
- Refer to the operating instructions for the component to be connected.
- Connect the power cord after all the connections between devices have been completed.

- When using a LAN cable for connection, be sure to use either the LAN cable included with this product or an STP (shielded twisted pair) cable.
- Do not disconnect the LAN cable when music files and/or information are being shared using PRO DJ LINK.

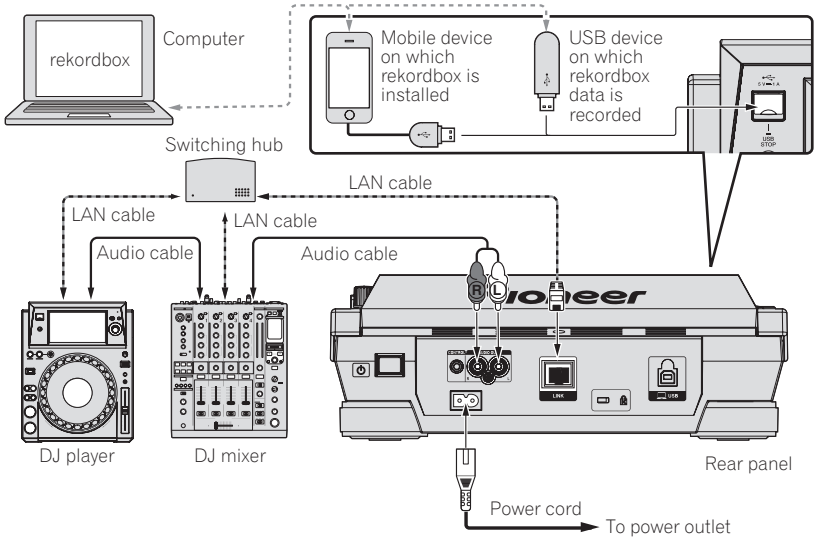
Basic style

Playback on this unit is performed mainly using tracks prepared with rekordbox installed on a computer.

- For instructions on operating rekordbox, see rekordbox (Mac/Windows)'s operating instructions. The rekordbox (Mac/Windows) operating instructions can be viewed from the rekordbox (Mac/Windows) [Help] menu.
- Also, for DJ players and DJ mixers, up to four PRO DJ LINK-compatible players can be connected with LAN cables (CAT5e) using PRO DJ LINK connections.
- A switching hub (commercially available) may be necessary, depending on the combination of models used. Use a switching hub of 100 Mbps or greater. Some switching hubs may not operate properly.
  A switching hub (commercially available) is necessary to connect to a mixer equipped with only one LAN port. For mixers with enough LAN ports for all the DJ players and computers in the system, connect directly to the LAN ports on the mixer's rear panel, without using a hub.

PRO DJ LINK (USB Export)

- rekordbox music files and data can be exchanged with this unit using a memory device (flash memory, hard disk, etc.), eliminating the need to take a computer into the DJ booth. Such information as playlists, cues, loops and hot cues set in advance with rekordbox can be used for playback.



Cautions

In order to maximize the use of music file management functions of rekordbox, please match the player number with the channel of audio cable entered in the mixer.

If the player number is different, change the [**PLAYER No.**] setting on the [**UTILITY**] screen.

➲ For information on changing the settings of [**UTILITY**] screen, please refer to the operating instructions for this product published on the Pioneer DJ support site.

- When a storage device is connected to this unit, [**PLAYER No.**] is displayed in gray and cannot be changed. Disconnect the storage device or LAN cable to turn the link off, then change the setting.

Operation

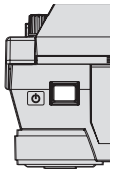
Turning the power on

1 Make all the connections, then plug the power cord into a power outlet.

➲ *Connections* (p.5)

2 Press the [⏻] switch.

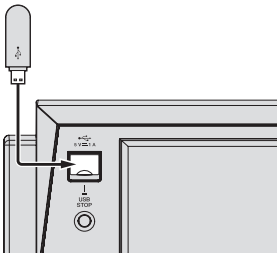
This unit's indicators light and the power turns on.



Connecting USB devices

1 Press the [⏻] switch to turn this unit's power on.

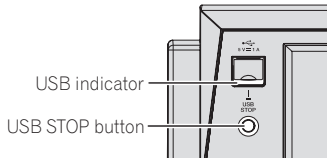
2 Connect the USB device to the USB device insertion slot.



Disconnecting USB devices

1 Press the [USB STOP] button until the USB indicator turns off.

Do not remove the USB device or turn Off the power of the unit while the USB indicator is blinking. The management data in the unit may get deleted. Also, the USB device may become unreadable.



2 Disconnect the USB device.

Playing media connected to or inserted in this unit

1 Load the medium in this unit.

2 Touch [USB].

The tracks or folders are displayed on a list.



The contents of the media to be displayed on the main unit display can be switched.

- [**USB**]: Displays the contents of the connected USB device and mobile devices.
- When you touch [**LINK**], other music files in the DJ player will be displayed.
- When you touch [**rekordbox**], music files in [rekordbox] will be displayed.

- If the rekordbox library information was written on the USB device, the rekordbox library is displayed.
  - ➲ For information on library browsing of rekordbox, please refer to the operating instructions for this product published on the Pioneer DJ support site.

3 Turn the rotary selector.

Move the cursor and select the item.

- Press the rotary selector to move to a lower level in the folder. Press the [**BACK**] button to return to the level above.



4 Select the track and press the rotary selector.

When the track is loaded, the screen switches to the normal playback screen.

The medium on which the track is loaded flashes.

➲ For information on normal playback screen, please refer to the operating instructions for this product published on the Pioneer DJ support site.

For information on other operations, please refer to the operating instructions for this product published on the Pioneer DJ support site.

Additional information

Troubleshooting

- Incorrect operation is often mistaken for trouble or malfunction. If you think that there is something wrong with this component, check the points below and the [**FAQ**] for the [**XDJ-1000**] on the Pioneer DJ support site.
  http://pioneerdj.com/support/
  Sometimes the problem may lie in another component. Inspect the other components and electrical appliances being used. If the problem cannot be rectified, ask your nearest Pioneer authorized service center or your dealer to carry out repair work.
- This unit may not operate properly due to static electricity or other external influences. In this case, proper operation may be restored by turning the power off, waiting 1 minute, then turning the power back on.

Problem	Check	Remedy
File cannot be played.	Is the file copyright-protected (by DRM)?	Copyright-protected files cannot be played.
No sound is produced, or sound is distorted or noisy.	Are you operating the connected DJ mixer properly?	Check the operation of the DJ mixer.
	Is this unit placed near a TV?	Turn the TV's power off or install this unit and TV away from each other.
File information is not properly displayed.	Is [**LANGUAGE**] properly set?	Set [**LANGUAGE**] to the proper language.
	Is the information recorded in a language not supported by this unit?	When creating files using DJ software, etc., record the information in a language supported by this unit.
Track search operation takes too long.	Is the auto cue function activated?	Track searching may take some time when there are long silent sections between tracks.
	—	If track searching is not possible within 10 seconds, a cue point is set at the beginning of the track.
Back cue function does not work.	Is a cue point set?	Set a cue point.
Loop play function does not work.	Are loop points set?	Set loop points.
Settings are not stored in the memory.	Has the power been turned off directly after changing the setting?	After changing settings, wait at least 10 seconds before turning the power off.
USB device is not recognized.	Is the USB device properly connected?	Connect the device securely (all the way in).
	Is the USB device connected via a USB hub?	USB hubs cannot be used.
	Is the USB device supported by this unit?	This player only supports USB mass storage class devices.
		This player supports portable flash memory and digital audio playback devices.
	Is the file format supported by this unit?	Check the file format of the connected USB device. For the file formats supported by this unit, see *Usable media* on page 4.
	—	Turn the power off then back on.
Cue points or loops are not stored on a USB device.	Are you trying to store more points than the limit?	Ten cue points or loop points per track can be stored on a USB device. If you try to store more points than the limit, [**CUE/LOOPPOINT FULL**] is displayed and the points cannot be stored. In this case, delete some points before storing new ones.
	Is the USB device write-protected?	If the USB device is write-protected, [**USB FULL**] is displayed and the points cannot be stored. Disable the write-protection then store the cue or loop points again.
	Is there sufficient free space on the USB device?	If there is not enough free space on the USB device, [**USB FULL**] is displayed and the points cannot be stored. Free up some space then store the cue or loop points again.
Cue or loop points of tracks recorded on USB devices are not displayed.	Was the USB device properly stopped before it was disconnected the last time?	Points may not be displayed if the SD memory card/USB device is removed without performing the proper stopping procedure or if this unit's power is turned off. Make sure the USB indicator has stopped blinking before removing the USB device or turning off the power of the unit.
Playback does not start immediately after pressing the button to reloop or play in reverse.	Is the quantize function on?	When the quantize function is on, playback starts from the nearest beat position at the time the button is pressed. If you want the operation to be performed the instant the button is pressed, turn the quantize function off.
The playing address display is not displayed in the remaining time mode.	—	When playing files recorded in VBR, it may happen that the set cannot detect the length of the track immediately and that some time is required for the playing address display to appear.
Time is required to read USB devices (flash memory drives and hard discs).	Is there a large number of folders or files recorded on the USB device?	When there are many folders or files, some time may be required for loading.
	Are files other than music files stored on the USB device?	When files other than music files are stored in folders, time is required to read them as well. Do not store files or folders other than music files on the USB device.
Library browsing is not possible.	Is a medium on which library information is recorded loaded?	The library browse mode is only set when media on which library information is recorded are loaded. When a medium on which no library information is recorded is loaded, the folder browse mode is set.
[**HISTORY**] is not displayed.	Is a USB device loaded?	The [**HISTORY**] function can only be used for DJ players on which a USB device is loaded.
Nothing is displayed.	Is the auto standby function activated?	This unit is shipped with the auto standby function set to on. If you do not want to use the auto standby function, set [**AUTO STANDBY**] on the [**UTILITY**] menu to [**OFF**].

Problem	Check	Remedy
The scale is not displayed.	Is the track over 15 minutes long?	The scale is not displayed for tracks whose playing time is over 15 minutes.
PRO DJ LINK does not work well.	Are the player numbers properly set?	Set [**PLAYER No.**] to [**AUTO**] or to a number different from the number currently set.
	Is the LAN cable properly connected?	Connect the LAN cable properly to the [**LINK**] terminal.
	Is the switching hub's power turned on?	Turn the switching hub's power on.
	Is an unnecessary device connected to the switching hub?	Disconnect the unnecessary device from the switching hub.
There is no response when you touch the screen, or the response is bad. A position different from the actually touched location responds.	Calibration adjustment of touch display is deviating.	Adjust the touch display by using the [**TOUCH DISPLAY CALIBRATION**] settings in the [**UTILITY**] screen.

Error messages

When this unit cannot operate normally, an error code appears on the display. Check the table below and take the measures indicated. If an error code not shown on the table below is displayed, or if the same error code is displayed again after taking the indicated action, contact your store of purchase or a nearby Pioneer service station.

Error code	Error type	Description of error	Cause and action
E-8302	**CANNOT PLAY TRACK(****)**	Track data (files) in the USB cannot be read correctly.	The track data (file) may be corrupt. →Check whether the track (file) can be played on another player, etc., capable of playing the same formats as this unit.
E-8304 E-8305	**UNSUPPORTED FILE FORMAT**	Music files that cannot be played normally are loaded.	Format is wrong.→Replace with music files in the proper format.

Cleaning the touch display

Do not use organic solvents, acids or alkalis for cleaning the surface of the touch display. Wipe with a dry soft cloth or a cloth immersed in neutral detergent and squeezed properly.

About trademarks and registered trademarks

- Pioneer and rekordbox are trademarks or registered trademarks of the PIONEER CORPORATION.
- Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- Adobe and Reader are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.
- ASIO is a trademark of Steinberg Media Technologies GmbH.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.



- iPod, iPhone, Mac, Mac OS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Android™ is a trademark of Google Inc.
- iOS is a trademark on which Cisco holds the trademark right in the US and certain other countries.
- This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.
  The software in this unit uses in part software of the Independent JPEG Group.

About using MP3 files

This product has been licensed for nonprofit use. This product has not been licensed for commercial purposes (for profit-making use), such as broadcasting (terrestrial, satellite, cable or other types of broadcasting), streaming on the Internet, Intranet (a corporate network) or other types of networks or distributing of electronic information (online digital music distribution service). You need to acquire the corresponding licenses for such uses. For details, see http://www.mp3licensing.com.

- The names of companies and products mentioned herein are the trademarks of their respective owners.

Cautions on copyrights

rekordbox restricts playback and duplication of copyright-protected music contents.

- When coded data, etc., for protecting the copyright is embedded in the music contents, it may not be possible to operate the program normally.
- When rekordbox detects that coded data, etc., for protecting the copyright is embedded in the music contents, processing (playback, reading, etc.) may stop.

Recordings you have made are for your personal enjoyment and according to copyright laws may not be used without the consent of the copyright holder.

- Music recorded from CDs, etc., is protected by the copyright laws of individual countries and by international treaties. It is the full responsibility of the person who has recorded the music to ensure that it is used legally.
- When handling music downloaded from the Internet, etc., it is the full responsibility of the person who has downloaded the music to ensure that it is used in accordance with the contract concluded with the download site.

Specifications

Power requirements ..... AC 110 V to 240 V, 50 Hz/60 Hz
Power consumption..... 21 W
Power consumption (standby)..... 0.4 W
Main unit weight .....3.3 kg
Max. external dimensions .....305 mm (W) × 110 mm (H) × 382.5 mm (D)
Tolerable operating temperature ..... +5 °C to +35 °C
Tolerable operating humidity ..... 5 % to 85 % (no condensation)

Analog audio output (AUDIO OUT L/R)

Output terminals..... RCA terminal
Output Level .....2.0 Vrms (1 kHz)
Frequency response..... 4 Hz to 20 kHz
S/N ratio..... 115 dB
Total harmonic distortion .....0.003 %

USB downstream section (USB)

Port .....Type A
Power supply..... 5 V/1 A or less

USB upstream section (USB)

Port .....Type B

LAN (PRO DJ LINK)

Rating 100Base-TX

Control output (CONTROL)

Port ..... Mini-jack

Main display

Display type .....Active matrix TFT liquid crystal display (LCD)
Supported languages ..... 18 languages

— The specifications and design of this product are subject to change without notice.

• © 2014 PIONEER CORPORATION. All rights reserved.

Le damos las gracias por la adquisición de este producto Pioneer. Lea a fondo estas instrucciones de utilización para que aprenda a utilizar correctamente su modelo. Después de haber terminado de leer estas instrucciones, guárdelas en un lugar seguro para, en caso de ser necesario, consultarlas en el futuro.
En algunos países o regiones, la forma de la clavija de alimentación y de la toma de corriente pueden ser algunas veces diferentes de la mostrada en las ilustraciones explicativas. Sin embargo, el método de conexión y funcionamiento de la unidad es el mismo.

ADVERTENCIA
Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A1_Es

ADVERTENCIA
Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A1_Es

PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN
Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 5 cm detrás, y 5 cm en cada lado).

ADVERTENCIA
Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.

D3-4-2-1-7b*_A1_Es

Entorno de funcionamiento
Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)
No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c*_A1_Es

PRECAUCIÓN
El interruptor de la alimentación ⏻ de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

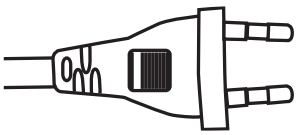
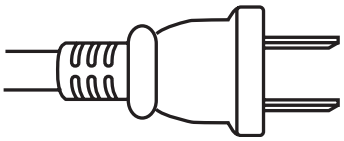
D3-4-2-2-2a*_A1_Es

PRECAUCIÓN
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.

D3-4-2-1-1_B2_Es

Cable de alimentación de CA
El tipo de cable que se pueden utilizar, dependen de la tensión de la alimentación de cada país o región. Asegúrese por favor de utilizar el cable, pues existe la posibilidad de que ocurran incendios si se utilizan dichos elementos incorrectamente (ver el cuadro que sigue a continuación).

Uso del cable de alimentación de CA y del adaptador de clavija

Región	Tipo de clavija
Para región de tipo Europeo **Precaución** No utilice este juego de cable de alimentación en Taiwán.	 **Clavija Europea de dos contactos planos**
Para uso exclusivo en Taiwán **Precaución** Sólo para uso en Taiwán. No lo utilice por favor en otras áreas.	 **Clavija Taiwanesa de dos contactos planos**

Este producto cumple las normas relacionadas con el ruido electromagnético cuando se conecta a otro equipo por medio de cables y conectores blindados. Use sólo los cables de conexión accesorios suministrados.

D44-8-2_A1_Es

PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio autorizado PIONEER más cercano, o a su distribuidor.

S002*_A1_Es

Cuando utilice este producto, confirme la información de seguridad mostrada en la parte inferior de la unidad.

D3-4-2-2-4_B1_Es

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía.

K041_A1_Es

Antes de comenzar

Cómo leer este manual

Gracias por haber adquirido este producto Pioneer.
¡Asegúrese de leer este folleto y el manual de instrucciones! Ambos documentos incluyen información importante que usted deberá entender antes de usar este producto.
Después de haber terminado de leer estas instrucciones, guárdelas en un lugar seguro para, en caso de ser necesario, consultarlas en el futuro.

- Para las instrucciones sobre cómo adquirir el manual de instrucciones, vea *Adquisición del Manual de instrucciones de esta unidad* (página 4).

Adquisición del Manual de instrucciones de esta unidad

Las diversas instrucciones se proveen algunas veces como archivos en formato PDF. Para ver archivos en formato PDF, deberá instalarse Adobe® Reader®.

1 Inicie un navegador de Web en el ordenador y acceda al sitio de asistencia Pioneer DJ de abajo.
http://pioneerdj.com/support/

2 En el sitio de asistencia Pioneer DJ, haga clic en [Manuals] bajo [XDJ-1000].

3 Haga clic en el idioma necesario de la página de descarga.
La descarga del manual de instrucciones empieza.

Contenido de la caja

- Cable(s) de alimentación (página 2)
  — Asegúrese de usar el cable de alimentación incluido.
- Cable de audio
- Cable LAN
- Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido) (este documento)

Preparación del software

El software de administración de música rekordbox y el software controlador no están incluidos.
Para utilizar rekordbox y el software del controlador, acceda al sitio de rekordbox y al sitio de asistencia Pioneer DJ y descargue el software.

- El usuario es responsable de preparar el ordenador, los aparatos de la red y otros elementos que se usan en el ambiente de Internet y que son necesarios para conectar a Internet.

Acerca de rekordbox

El rekordbox es un software que permite a los usuarios que han adquirido un reproductor DJ de Pioneer compatible con el rekordbox administrar archivos de música que se van a usar para actuaciones de DJ.
El software de administración de música rekordbox permite administrar los archivos de música de varias formas (análisis, ajuste, creación y almacenamiento del historial). Esta unidad, junto con los archivos de música administrados por rekordbox , permite ofrecer una actuación de DJ excepcional.

❖ Adquisición de rekordbox (Mac/Windows)

1 Abra su navegador Web y entre en el sitio rekordbox.
http://rekordbox.com/

2 Haga clic en [Descarga] desde el sitio de rekordbox y descargue rekordbox de la página de descargas.

- Para obtener información acerca del rekordbox (Mac/Windows), vea el sitio de asistencia indicado más arriba.

❖ Acerca de rekordbox (iOS/Android)

Las pistas administradas por la rekordbox (iOS/Android) se pueden reproducir conectando el aparato portátil en el que está instalado la rekordbox (iOS/Android) por medio de USB. Para conocer los aparatos compatibles, visite el sitio DJ de Pioneer (http://pioneerdj.com/support/). Para conocer instrucciones de la rekordbox (iOS/Android), vea el manual del usuario de la rekordbox (iOS/Android).

- Para conocer detalles de la instalación del rekordbox (iOS/Android), consulte el sitio Web de Pioneer (http://rekordbox.com/).

Acerca del software controlador (Windows)

Este software controlador es un controlador ASIO exclusivo que se usa para enviar señales de audio desde el ordenador.

- Cuando se usa Mac OS X no es necesario instalar el software controlador.

❖ Obtención del software controlador

1 Inicie un navegador de Web en el ordenador y acceda al sitio de asistencia Pioneer DJ de abajo.
http://pioneerdj.com/support/

2 Haga clic en [Software Download] bajo [XDJ-1000] en el sitio de asistencia Pioneer DJ.

3 Haga clic en el icono del software controlador para descargar el software controlador desde la página de descarga.

- Para obtener más información sobre cómo instalar el software controlador, visite el sitio de asistencia Pioneer DJ.

Medio utilizable

Esta unidad es compatible con aparatos USB de almacenamiento en masa USB, como las memorias flash portátiles y los reproductores de audio digital.

Sistemas de archivo compatibles	FAT16, FAT32 y HFS+ (NTFS no es compatible.)

- En los dispositivos USB es posible almacenar una gran variedad de información, puntos cue de referencia, puntos de bucle y hot cues.
- Dependiendo del aparato USB que esté usando puede que no usted no logre el rendimiento deseado.
- No hay garantías de que todos los aparatos USB funcionen en esta unidad.

Para obtener más información, consulte el Manual de instrucciones de este producto que está publicado en el sitio de asistencia Pioneer DJ.

Conexiones

- Asegúrese de desconectar la alimentación y desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente siempre que haga o cambie conexiones.
- Consulte el manual de instrucciones del componente que va a ser conectado.
- Conecte el cable de alimentación después de terminar las conexiones entre los aparatos.

- Cuando se usa un cable LAN para la conexión, asegúrese de usar el cable LAN incluido con este producto o un cable STP (par retorcido blindado).
- No desconecte el cable LAN cuando se están compartiendo archivos de música y/o información usando PRO DJ LINK.

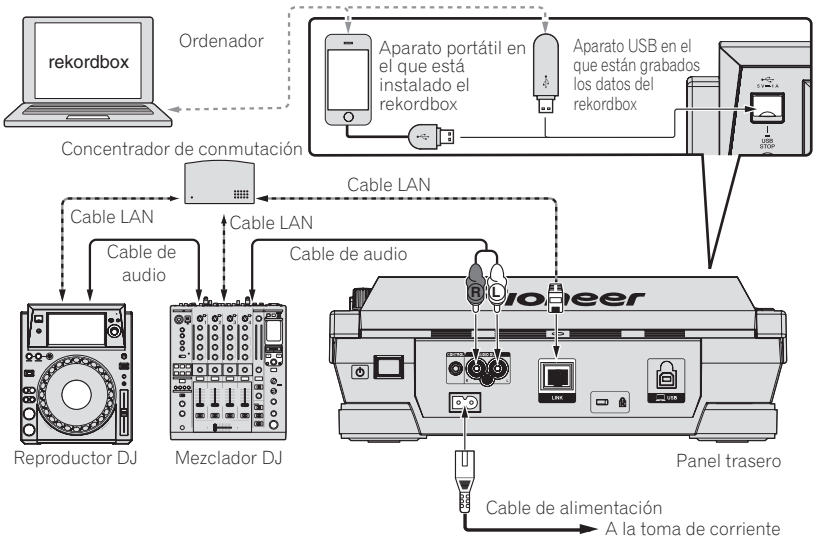
Estilo básico

La reproducción en esta unidad se realiza principalmente usando las pistas preparadas con el rekordbox instalado en un ordenador.

- Para conocer instrucciones de la operación del rekordbox, vea el manual de instrucciones del rekordbox (Mac/Windows). El manual de instrucciones del rekordbox (Mac/Windows) se pueden ver en el rekordbox (Mac/Windows) en el menú [Ayuda].
- Además, para los reproductores y mezcladores DJ, usando las conexiones PRO DJ LINK, con cables LAN (CAT5e) se pueden conectar hasta cuatro reproductores compatibles con PRO DJ LINK.
- Dependiendo de la combinación de modelos usados, puede que sea necesario usar un concentrador de conmutación (de venta en tiendas). Use un concentrador de conmutación de 100 Mbps o más. Algunos concentradores de conmutación pueden no funcionar bien.
  Para conectar a un mezclador equipado con un solo puerto LAN se necesita un concentrador de conmutación (de venta en tiendas). Para mezcladores con suficientes puertos LAN para todos los reproductores DJ y ordenadores del sistema, conecte directamente a los puertos LAN del panel trasero del mezclador, sin usar un concentrador.

PRO DJ LINK (USB Export)

- Los archivos de música y los datos del rekordbox se pueden intercambiar con esta unidad usando un aparato de memoria (memoria flash, disco duro, etc.), eliminando la necesidad de llevar el ordenador a la cabina del DJ. La información tal como listas de reproducción, cues, bucles y hot cues establecida con antelación con rekordbox se puede usar para la reproducción.



Avisos

Para sacar el máximo partido de las funciones de administración de archivos de música de rekordbox, sincronice el número de reproductor con el canal del cable de audio conectado en el mezclador.

Si el número del reproductor es diferente, cambie el ajuste [**PLAYER No.**] en la pantalla [**UTILITY**].

➲ Para obtener más información sobre cómo modificar los ajustes de la pantalla [**UTILITY**] , consulte el manual de instrucciones de este producto que está publicado en el sitio de asistencia Pioneer DJ.

- Cuando se conecte un aparato de almacenamiento a esta unidad, [**PLAYER No.**] se visualizará en gris y no se podrá cambiar. Desconecte el aparato de almacenamiento o el cable LAN para apagar el enlace, y luego cambie el ajuste.

Operación

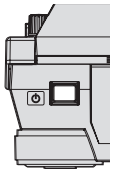
Conexión de la alimentación

1 Haga todas las conexiones y luego conecte el cable de alimentación en una toma de corriente.

➲ *Conexiones* (pág.5)

2 Pulse el conmutador [⏻].

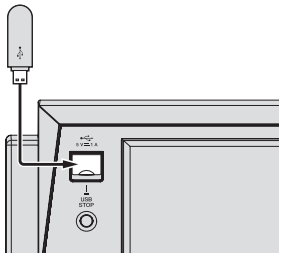
Los indicadores de esta unidad se encienden y se conecta la alimentación.



Conexión de aparatos USB

1 Pulse el conmutador [⏻] para conectar la alimentación de esta unidad.

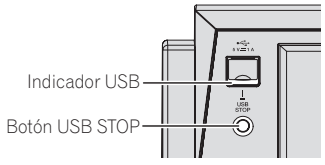
2 Conecte el aparato USB en la ranura de inserción del mismo.



Desconexión de los aparatos USB

1 Pulse el botón [USB STOP] hasta que se apague el indicador USB.

No quite el aparato USB ni desconecte la alimentación de la unidad mientras el indicador USB parpadea. Si no sigue esta recomendación, los datos de administración de la unidad pueden eliminarse. Asimismo, el dispositivo USB puede quedar inutilizable.



2 Desconecte el aparato USB.

Medios de reproducción conectados o insertados en esta unidad

1 Cargue el medio en esta unidad.

2 Pulse [USB].

Las pistas o carpetas se visualizan en una lista.



Es posible cambiar el contenido de los medios que se reproducen en la pantalla de la unidad principal.

- [**USB**]: Reproduce el contenido del aparato USB y de los aparato portátil conectados.
- Al pulsar [**LINK**] se reproducirán los demás archivos de música del reproductor DJ.
- Al pulsar [**rekordbox**], se reproducirán los archivos de música de [rekordbox].

- Si se escribió información de librería rekordbox en el aparato USB, la librería rekordbox se visualiza.
  ➲ Para obtener más información sobre cómo explorar la biblioteca de rekordbox, consulte el manual de instrucciones de este producto que está publicado en el sitio de asistencia Pioneer DJ.

3 Gire el selector giratorio.

Mueva el cursor y seleccione el elemento.

- Pulse el selector giratorio para ir a un nivel inferior en la carpeta. Pulse el botón [**BACK**] para volver al nivel de arriba.



4 Seleccione la pista y pulse el selector giratorio.

Cuando se carga la pista, la pantalla cambia a la de reproducción normal.

El medio en el que se ha cargado la pista parpadea.

➲ Para obtener más información sobre la pantalla de reproducción normal, consulte el manual de instrucciones de este producto que está publicado en el sitio de asistencia Pioneer DJ.

Para obtener más información sobre las demás funciones, consulte el manual de instrucciones de este producto que está publicado en el sitio de asistencia Pioneer DJ.

Información adicional

Solución de problemas

- La operación incorrecta se confunde a menudo con un problema o un fallo de funcionamiento. Si piensa que algo no funciona bien con este componente, verifique los puntos de abajo y las [**FAQ**] para el [**XDJ-1000**] en el sitio de asistencia Pioneer DJ.
  http://pioneerdj.com/support/
  Algunas veces, el problema puede estar en otro componente. Inspeccione los otros componentes y los aparatos eléctricos que esté utilizando. Si no se puede rectificar el problema, pida al servicio de Pioneer autorizado más cercano o a su concesionario que realice el trabajo de reparación.
- Esta unidad puede no funcionar bien debido a la electricidad estática o a otras influencias externas. En este caso, el funcionamiento apropiado se puede restaurar desconectando la alimentación, esperando 1 minuto y volviendo a conectar la alimentación.

Problema	Verificación	Remedio
No se puede reproducir un archivo.	¿Está protegido el archivo por derechos de autor (por DRM)?	Los archivos protegidos por derechos de autor no se pueden reproducir.
No se produce sonido, o éste está distorsionado o tiene ruido.	¿Está utilizando bien el mezclador DJ conectado?	Verifique el funcionamiento del mezclador DJ.
	¿Está esta unidad cerca de un TV?	Apague el TV o instale esta unidad y el TV alejados el uno del otro.
La información de archivo no se visualiza bien.	¿Está bien ajustado [**LANGUAGE**]?	Ponga [**LANGUAGE**] en el idioma apropiado.
	¿No es compatible con esta unidad la información grabada en un idioma?	Cuando se crean archivos usando el software DJ, etc., grabe la información en un idioma compatible con esta unidad.
La búsqueda de pistas tarda demasiado tiempo.	¿Está activada la función cue automático?	La búsqueda de pistas puede tardar algo cuando éstas tienen secciones de silencio largas entre ellas.
	—	Si no se puede hacer la búsqueda dentro de 10 segundos se establece un punto cue al comienzo de la pista.
La función de retroceso de cue no funciona.	¿Está establecido el punto cue?	Establezca un punto cue.
La función de reproducción de bucle no funciona.	¿Están establecidos los puntos de bucle?	Establezca los puntos de bucle.
La configuración no se guarda en la memoria.	¿Se ha desconectado la alimentación directamente después de cambiar la configuración?	Después de cambiar la configuración, espere un mínimo de 10 segundos antes de desconectar la alimentación.
No se reconoce el aparato USB.	¿Está bien conectado el aparato USB?	Conecte el aparato firmemente (hasta el fondo).
	¿Está el aparato USB conectado a través de un concentrador USB?	No se pueden usar concentradores USB.
	¿Es el aparato USB compatible con esta unidad?	Este reproductor sólo soporta aparatos de la clase de almacenamiento en masa USB.
		Este reproductor soporta memorias flash portátiles y aparatos de reproducción de audio digital.
	¿Es el formato de archivo compatible con esta unidad?	Verifique el formato de archivo del aparato USB conectado. Para los formatos de archivo compatibles con esta unidad, vea *Medio utilizable* en la página 4.
	—	Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla.
Los puntos cue o los bucles no se guardan en un aparato USB.	¿Está intentando guardar más puntos que el límite?	Es posible almacenar hasta puntos cue de referencia o puntos de bucle por pista en un aparato USB. Si intenta guardar más puntos que el límite, se visualiza [**CUE/LOOPPOINT FULL**] y los puntos no se pueden grabar. En este caso, elimine algunos puntos antes de guardar nuevos.
	¿Está protegido contra escritura el aparato USB?	Si el aparato USB está protegido contra la escritura se visualiza [**USB FULL**] y los puntos no se pueden guardar. Desactive la protección contra escritura y luego guarde de nuevo los puntos de cue o bucle.
	¿Hay suficiente espacio libre en el aparato USB?	Si no hay suficiente espacio libre en el aparato USB se visualiza [**USB FULL**] y los puntos no se pueden guardar. Deje algo de espacio libre y luego guarde de nuevo los puntos de cue y bucle.
Los puntos cue o los de bucle de las pistas grabadas en aparatos USB no se visualizan.	¿Fue parado correctamente el aparato USB cuando se desconectó la última vez?	Los puntos pueden no visualizarse si la tarjeta de memoria SD/aparato USB se retira sin realizar el procedimiento de parada apropiado o si la alimentación de esta unidad está desconectada. Asegúrese de que el indicador USB ha dejado de parpadear antes de quitar el aparato USB o desconectar la alimentación de la unidad.
La reproducción no empieza inmediatamente después de pulsar el botón para hacer rebuces o reproducción en retroceso.	¿Está activada la función de cuantización?	Cuando la función de cuantización está activada, la reproducción empieza desde la posición de tiempo de compás más próxima en el momento de pulsarse el botón. Si quiere que la operación se realice en el instante que se pulsa el botón, desactive la función de cuantización.
La visualización de la dirección de reproducción no se visualiza en el modo de tiempo restante.	—	Cuando se reproducen archivos grabados en VBR, puede que el aparato no detecte inmediatamente la duración de la pista y que se necesite algo de tiempo para que aparezca la visualización de la dirección de reproducción.
Se necesita tiempo para leer los aparatos USB (unidades de memoria flash y discos duros).	¿Hay un número grande de carpetas o archivos grabado en el aparato USB?	Cuando haya muchas carpetas o archivos se necesitará algo de tiempo para hacer la carga.
	¿Hay otros archivos que no son de música grabados en el aparato USB?	Cuando se graban en carpetas archivos que no son de música también se necesita tiempo para leerlos. No guarde archivos o carpetas que no sean de música en el aparato USB.

Problema	Verificación	Remedio
El examen de librería no es posible.	¿Está cargado un medio en el que se ha grabado información de librería?	El modo de examen de librería sólo se establece cuando se cargan medios en los que se ha grabado información de librería. Cuando se carga un medio en el que no se ha grabado información de librería se establece el modo de examen de carpeta.
[**HISTORY**] no se visualiza.	¿Está cargado un aparato USB?	La función [**HISTORY**] sólo se puede usar para reproductores DJ en los que se ha cargado un aparato USB.
No se visualiza nada.	¿Está activada la función de espera automática?	Esta unidad sale de fábrica con la función de espera automática activada. Si no quiere usar la función de espera automática, ponga [**AUTO STANDBY**] en el menú [**UTILITY**] en [**OFF**].
La escala no se visualiza.	¿Dura la pista más de 15 minutos?	La escala no se visualiza para pistas cuyo tiempo de reproducción es superior a 15 minutos.
PRO DJ LINK no funciona bien.	¿Están bien puestos los números del reproductor?	Ponga [**PLAYER No.**] en [**AUTO**] o en otro número diferente del que está actualmente puesto.
	¿Está bien conectado el cable LAN?	Conecte bien el cable LAN al terminal [**LINK**].
	¿Está conectada la alimentación del concentrador de conmutación?	Conecte la alimentación del concentrador de conmutación.
	¿Está un aparato innecesario conectado al concentrador de conmutación?	Desconecte el aparato innecesario del concentrador de conmutación.
Cuando toca la pantalla no obtiene ninguna respuesta o la respuesta no es la correcta. La respuesta obtenida procede de un lugar diferente a la ubicación seleccionada.	Se han alterado los ajustes de calibración de la pantalla táctil.	Ajuste la pantalla táctil a través de los ajustes [**TOUCH DISPLAY CALIBRATION**] de la pantalla [**UTILITY**].

Mensaje de error

Cuando esta unidad no funciona normalmente aparece un código de error en la pantalla. Consulte la tabla de abajo y tome las medidas indicadas. Si se visualiza un código de error que no se muestra en la tabla de abajo, o si el mismo código de error se visualiza después de tomar la medida indicada, póngase en contacto con la tienda donde compró el aparato o con el centro de servicio de Pioneer más cercano.

Código de error	Tipo de error	Descripción del error	Causa y medidas a tomar
E-8302	**CANNOT PLAY TRACK(****)**	Los datos de las pistas (archivos) del dispositivo USB no se pueden leer correctamente.	Los datos de las pistas (archivos) pueden estar corrompidos. →Verifique si las pistas (archivos) se pueden reproducir en otro reproductor, etc, capaz de reproducir los mismos formatos que esta unidad.
E-8304 E-8305	**UNSUPPORTED FILE FORMAT**	Se cargan archivos de música que no se puede reproducir normalmente.	El formato está equivocado.→Emplee archivos de música que estén en el formato correcto.

Limpieza de la pantalla táctil

No utilice disolventes, ácidos o álcalis orgánicos para limpiar la superficie de la pantalla táctil. Pase un paño húmedo o empapado con detergente neutro y perfectamente escurrido.

Acerca de las marcas de fábrica y marcas registradas

- Pioneer y rekordbox son marcas de fábrica o marcas registradas de PIONEER CORPORATION.
- Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.
- Adobe y Reader son marcas registradas o marcas de fábrica de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.
- ASIO es una marca de fábrica de Steinberg Media Technologies GmbH.
- “Made for iPod” y “Made for iPhone” significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod o a un iPhone, respectivamente, y ha sido homologado por quien lo desarrolló para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras. Tenga presente que el empleo de este accesorio con un iPod o iPhone puede afectar la operación inalámbrica.

Made for iPod iPhone

- iPod, iPhone, Mac, e Mac OS son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.
- Android™ es una marca de fábrica de Google Inc.
- iOS es una marca de fábrica de la que Cisco tiene el derecho de marca en los EE.UU. y en otros países.
- This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.
  El software de esta unidad usa en parte software del Grupo JPEG Independiente.

Acerca del uso de archivos MP3

Este producto cuenta con licencia para se usado sin fines de lucro. Este producto no tiene licencia para ser usado con fines comerciales (con fines de lucro) como, por ejemplo, en emisiones (terrestres, por satélite, por cable u otros tipos de emisiones), streaming en Internet, Intranet (un red corporativa) u otros tipos de redes, ni para distribuir información electrónica (servicio de distribución de música digital en línea). Para tales usos necesita adquirir las licencias correspondientes. Para conocer detalles, visite http://www.mp3licensing.com.

- Los nombres de compañías y productos mencionados aquí son marcas de fábrica de sus respectivos propietarios.

Cuidados para los derechos de autor

rekordbox restringe la reproducción y duplicación del contenido de música protegido por derechos de autor.

- Cuando hay datos codificados, etc. para proteger los derechos de autor embebidos en el contenido de música, puede no ser posible utilizar el programa normalmente.
- Cuando el rekordbox detecta datos codificados, etc. para proteger los derechos de autor embebidos en el contenido de música, el proceso (reproducción, lectura, etc.) puede parar.

Las grabaciones que usted ha hecho son para su uso personal y, según las leyes de los derechos de autor, no se pueden usar sin el consentimiento del propietario de tales derechos.

- La música grabada de CD, etc., está protegida por las leyes de los derechos de autor de países individuales, y también por tratados internacionales. La persona que ha grabado la música es la responsable de asegurar que ésta se use legalmente.
- Cuando maneje música descargada de Internet, etc., la persona que la haya descargado será la responsable de asegurar que ésta se use según el contrato concluido con el sitio de la descarga.

Especificaciones

Requisitos de potencia ..... CA 110 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Consumo de energía..... 21 W
Consumo de energía (modo de espera) ..... 0,4 W
Peso de la unidad principal .....3,3 kg
Dimensiones máximas.....305 mm (An) × 110 mm (Al) × 382,5 mm (Pr)
Temperatura de funcionamiento tolerable..... +5 °C a +35 °C
Humedad de funcionamiento tolerable .....5 % a 85 % (sin condensación)

Salida de audio analógico (AUDIO OUT L/R)

Terminal de salida.....Terminal RCA
Nivel de salida .....2,0 Vrms (1 kHz)
Respuesta de frecuencia..... 4 Hz a 20 kHz
Relación señal/ruido..... 115 dB
Distorsión armónica total.....0,003 %

Sección descendente de USB (USB)

Puerto ..... Tipo A
Fuente de alimentación .....5 V/1 A o menos

Sección ascendente de USB (USB)

Puerto ..... Tipo B

LAN (PRO DJ LINK)

Clasificación..... 100Base-TX

Salida de control (CONTROL)

Puerto .....Minitoma

Pantalla principal

Tipo de pantalla.....Pantalla de cristal líquido TFT de matriz activa (LCD)
Idiomas disponibles.....18 idiomas

Consumo de energía para México

Modo normal[1] .....21 Wh/día
Modo de espera[2].....9,2 Wh/día

[1] Considerando 1 hora de uso al día
[2] Considerando 23 horas en el modo de espera

— Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

• © 2014 PIONEER CORPORATION. Todos los derechos reservados.

感謝您購買先鋒產品。 請詳閱操作手冊以瞭解正確操作購買機型的方式。 閱畢手冊後，請妥善收藏以便未來參考。
在部分國家或地區中，電源插頭與插座的形狀有時會和圖示不同。不過本機的連接及操作方式完全相同。

注意
為避免觸電危險，請勿拆卸上下蓋（或背面板），以避免觸電或受傷，機內無任何可供維修使用的零件，若需維修服務請聯絡專業維修人員。

D3-4-2-1-1_B1_Zhtw

警告
本機不防水。為防止起火或觸電事故，請勿將本機置放於任何盛裝液體的容器（如花瓶或花盆）附近或將其暴露於漏水、濺水、雨中或潮濕環境中。

D3-4-2-1-3_A1_Zhtw

警告
為防止火災，請勿將明火源（如點燃的蠟燭）放置於本機上。

D3-4-2-1-7a_A1_Zhtw

通風注意事項
安裝本機時，請確定在本機四周預留足夠的空間以利通風（背面5 cm、及兩側5 cm以上）。

警告
機殼上具有之縫隙及開口用於通風，以確保本產品之正常操作並防止過熱。為避免火災，請勿堵塞開口或用物品（如報紙、桌布、簾幕）將其覆蓋，也請勿在厚毯或床上操作本機。

D3-4-2-1-7b*_A1_Zhtw

操作環境
操作環境溫度與溼度：
+5 ℃ 至 +35 ℃（+41 °F 至 +95 °F）；小於85 %RH（勿堵塞冷卻孔）
請勿在通風不良處、暴露於高溼度或陽光直射（或強烈的人造光源）的場所安裝本機。

D3-4-2-1-7c*_A1_Zhtw

電源線注意事項
請手持插頭部分挪動電源線。拔下插頭時勿拉拽電源線，且勿用濕手去碰電源線，因為這樣可能會導致短路或電擊。勿將本裝置、家具或其他物件壓在電源線上，或以其他方式擠壓電源線。切勿將電源線打結或和其他的線綁縛。電源線的佈線應防止被人踩在上面。電源線受損可能會導致火災，或造成人員觸電。經常檢查電源線。如果您發現電源線受損，請就近至先鋒公司授權維修中心或銷售商進行更換。

S002*_A1_Zhtw

注意
本機 ⏻ 開關不完全將電源自交流電插座切斷。因電源線為本機主要電源切斷裝置，您需要將插頭拔除以切斷所有電力。因此，請確認本機安裝時電源線可輕易自交流電插座拔除以防止意外。為防止火災，當本機處於長時間未使用之情形（如假期中）時，請將主電源插頭自牆上插座拔除以切斷電源。

D3-4-2-2-2a*_A1_Zhtw

使用本產品時，請確認裝置底部是否有顯示安全資訊。

D3-4-2-2-4_B1_Zhtw

本產品只適宜一般家庭用途。如果是由於應用在其他非家庭用途(如做為商業用途而長期使用於餐廳中，或者使用於汽車或船中)而導致發生故障並需要修理，在保用期間必須承擔修理費用。

K041_A1_Zhtw

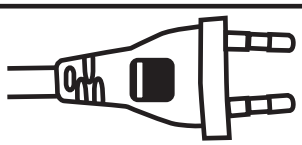
本產品透過屏蔽式纜線與接頭連接其他設備時，符合電磁雜訊規範。
請僅使用隨附的配件連接纜線。

D44-8-2_A1_Zhtw

AC電源線
所能使用的電源線需視各地區或國家中的電壓而定。若是使用不當，則可能會導致起火或引發其他危險，故請確實使用正確的電源線（請參閱以下說明）。

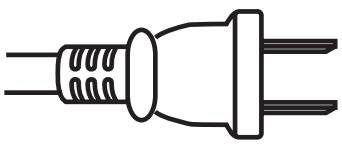
AC電源線及轉換插頭的使用

歐規地區
注意
此種電源線切勿在台灣使用。



歐規雙腳插頭

台灣專用
注意
僅限於台灣使用。
在其他地區，請勿使用。



台規雙腳扁平插頭

使用前

閱讀本手冊的方式

感謝您購買先鋒產品。
務請詳閱本簡冊及操作手冊！兩者均含使用主機前所必須了解的重要資訊。
閱畢手冊後，請妥善收藏以便未來參考。

- 如需有關取得操作手冊的說明，請參閱*取得本機的操作手冊*（第 3 頁）。

取得本機的操作手冊

多項說明有時會以 PDF 格式的檔案隨附。必須安裝 Adobe® Reader® 才能檢視 PDF 格式檔案。

1 啟動電腦上的網路瀏覽器，然後存取以下的 Pioneer DJ 支援網站。

http://pioneerdj.com/support/

2 在 Pioneer DJ 支援網站上，按一下 [XDJ-1000] 下的 [Manuals]。

3 按一下下載頁面上的所需語言。

開始下載操作手冊。

包裝內容物

- 電源線（第 2 頁）
  — 請確定使用隨附電源線。
- 音頻導線
- LAN 導線
- 操作手冊（快速入門指南）（本手冊）

準備軟體

音樂管理軟體 rekordbox 及驅動程式軟體皆未隨附。
若要使用 rekordbox 及驅動程式軟體，請存取 rekordbox 網站及 Pioneer DJ 支援網站，然後下載軟體。

- 使用者需負責準備連接網際網路所需的電腦、網路設備、及其他網際網路使用環境要素。

關於 rekordbox

rekordbox 為一軟體程式，可讓購買支援 rekordbox 先鋒 DJ 播放機的使用者管理用於 DJ 表演的音樂檔案。
透過使用音樂管理軟體 rekordbox 可使用多種方式管理音樂檔案（分析、設定、建立、儲存歷史）。使用由 rekordbox 結合本機一起管理的音樂檔案，即可實現優異的 DJ 表現。

❖ 取得 rekordbox (Mac/Windows)

1 開啟電腦上的網路瀏覽器 然後存取 rekordbox 網站。

http://rekordbox.com/

2 按一下 rekordbox 網站中的 [Download]，然後下載下載頁面上的 rekordbox。

- 有關 rekordbox (Mac/Windows) 的問詢，可查看上文所示的支持網站。

❖ 關於 rekordbox (iOS/Android)

由 rekordbox (iOS/Android) 管理的曲目可連接透過 USB 安裝 rekordbox (iOS/Android) 的行動裝置進行播放。有關支援的裝置資訊，請參閱先鋒 DJ 網站 (http://pioneerdj.com/support/)。有關 rekordbox (iOS/Android) 的說明，請參閱 rekordbox (iOS/Android) 使用手冊。

- 有關安裝 rekordbox (iOS/Android) 的詳細資料 請參閱先鋒網站(http://rekordbox.com/)。

關於驅動程式軟體（Windows）

驅動軟體是一款專用的 ASIO 驅動程式，用來從電腦中輸出音頻信號。

- 使用 Mac OS X 時，不需要安裝驅動程式軟體。

❖ 取得驅動程式軟體

1 啟動電腦上的網路瀏覽器，然後存取以下的 Pioneer DJ 支援網站。

http://pioneerdj.com/support/

2 按一下 Pioneer DJ 支援網站上 [XDJ-1000] 下的 [Software Download]。

3 按一下驅動程式軟體的圖示，以從下載頁面中下載驅動程式軟體。

- 如需安裝驅動程式軟體的資訊，請參閱 Pioneer DJ 支援網站。

可用媒體

本機相容於 USB 大量儲存類別 USB 裝置，如行動快閃記憶體及數位音訊播放機。

支持的檔案系統	FAT16、FAT32 及 HFS+（不支援 NTFS。）

- 如指令點、循環點及熱指令點等，皆可透過 USB 儲存。
- 視您使用的 USB 裝置而定，您可能無法達到預期的效能。
- 不保證所有 USB 裝置都能在本機上操作。

如需詳細資訊，請參閱在 Pioneer DJ 支援網站上發行的本產品操作手冊。

連接

- 確定在每次接線或變更接線之前，關閉電源並從電源插座上拔下電源線。
- 有關已連接元件，請參閱操作手冊。
- 完成裝置之間的所有接線後，請連接電源線。

- 使用 LAN 連接線進行連接時，請確定使用本產品隨附的 LAN 連接線或 STP（遮蔽式雙絞線）連接線。
- 當音樂檔案和 / 或資訊通過 PRO DJ LINK 共享時不要斷開 LAN 導線。

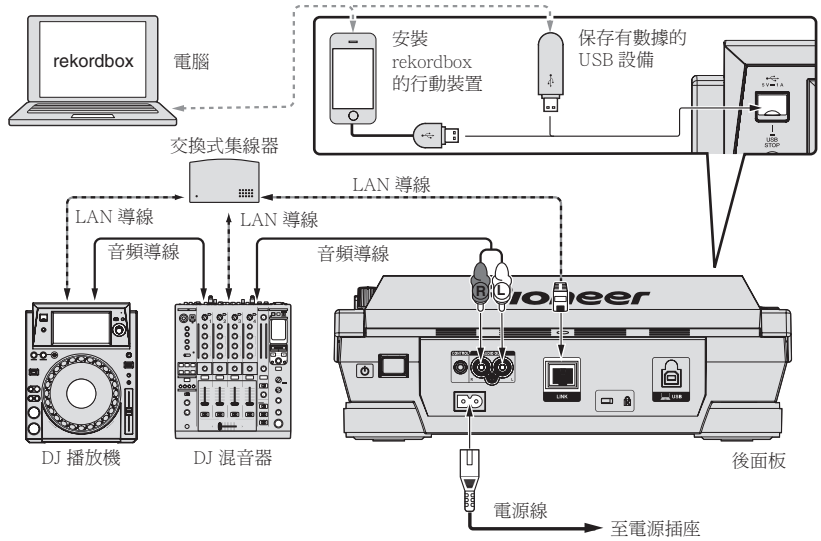
基本方式

主要使用電腦上安裝的 rekordbox 來準備音軌以執行本機播放。

- 有關操作 rekordbox 的說明，請參閱 rekordbox (Mac/Windows) 的操作手冊。可從 rekordbox (Mac/Windows) [說明] 選單中檢視 rekordbox (Mac/Windows) 操作手冊。
- 此外，對於 DJ 播放機及 DJ 混音機，最多可有四部相容 PRO DJ LINK 的播放機使用 PRO DJ LINK 連線連接 LAN 連接線 (CAT5e)。
- 視使用機型的組合而定，可能需要使用交換集線器 (一般市售)。 請使用 100 Mbps 或以上的交換集線器。 部分交換集線器將無法正常操作。
  交換集線器 (一般市售) 必須連接至配備唯一 LAN 連接埠的混音器。 如為有足夠系統所有 DJ 播放機及電腦使用的 LAN 連接埠的混音器，請直接連接混音器背面板的 LAN 連接埠，無需使用集線器。

PRO DJ LINK (USB 匯出)

- rekordbox 音樂檔案及資料皆可使用儲存裝置 (隨身碟、硬碟等) 交換，而不需要將電腦搬到 DJ booth。此類預先設定的 rekordbox (Mac/Windows) 資訊如播放清單、指令點、循環和熱指令點皆可用於播放。



注意

為了將 rekordbox 的音樂檔案管理功能效益發揮至最大，請將比對播放機編號與在混音器中輸入的音訊纜線頻道。

若播放機編號不同，請變更 [**UTILITY**] 畫面上的 [**PLAYER No.**] 設定。

➲ 如需變更 [**UTILITY**] 畫面設定的資訊，請參閱在 Pioneer DJ 支援網站上發行的本產品操作手冊。

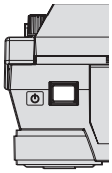
- 儲存裝置連接本機時，[**PLAYER No.**] 會顯示為灰色且無法變更。中斷連接儲存裝置或 LAN 連接線以關閉連結，然後再變更設定。

操作

開啟電源

1 **完成所有連接，然後將電源線插入電源插座。**
➲ *連接*（第 4 頁）

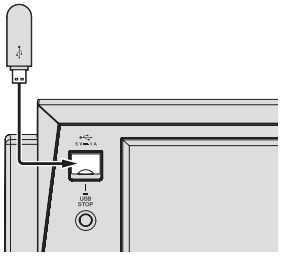
2 **按下 [⏻] 開關。**
本機的指示燈會亮起且電源開啟。



連接 USB 裝置

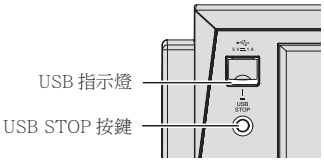
1 **按下 [⏻] 開關可開啟本機的電源。**

2 **將 USB 裝置連接至 USB 裝置插槽。**



中斷 USB 裝置連接

1 **按下 [USB STOP] 按鍵直到 USB 指示燈熄滅。**
USB 指示燈閃爍時，請勿移除 USB 裝置或關閉本機電源。否則，本機的管理資料可能會遭到刪除。此外，USB 裝置也有可能無法讀取。



2 **斷開 USB 設備的連接。**

播放連接本機或插入本機的媒體

1 **在本機中裝入介質。**

2 **觸碰 [USB]。**
音軌或資料夾會顯示在清單上。



可切換顯示在主機顯示幕上的媒體內容。

- [**USB**]：顯示連接 USB 裝置及行動裝置的內容。
- 觸碰 [**LINK**] 後，將顯示 DJ 播放機中的其他音樂檔案。
- 觸碰 [**rekordbox**] 後 將顯示 [rekordbox] 中的音樂檔案。

- 若在 USB 設備上寫入 rekordbox 資料庫資訊，則會顯示 rekordbox 資料庫。
  ➲ 如需變更 rekordbox 資料庫瀏覽的資訊，請參閱在 Pioneer DJ 支援網站上發行的本產品操作手冊。

3 **轉動旋轉選擇器。**
移動游標並選擇該項目。

- 按下旋轉選擇器以移至資料夾中的下一層。
  按下 [**BACK**] 按鍵即可返回上一層。



4 **選擇音軌，然後按下旋轉選擇器。**
載入音軌時，畫面會切換為正常播放畫面。
載入曲目的媒體會閃爍。
➲ 如需變更一般播放畫面的資訊，請參閱在 Pioneer DJ 支援網站上發行的本產品操作手冊。

如需變更其他操作的資訊，請參閱在 Pioneer DJ 支援網站上發行的本產品操作手冊。

其他資訊

故障排除

- 不正確的操作往往是促成錯誤或故障的原因。若認為此裝置有問題，請至先鋒 DJ 支援網站上檢查以下重點，以及確認 [**XDJ-1000**] 的 [FAQ]。
  http://pioneerdj.com/support/
  有時問題可能是其他裝置所產生。請檢查其他裝置和使用的電源設備。若無法修正問題，請就近洽詢先鋒授權維修中心，或要求經銷商進行維修。
- 本機可能會因靜電或其他外在影響導致無法操作。此時，關閉電源，等待 1 分鐘後再開啟，即可還原正常操作。

問題	檢查	解決方法
無法播放檔案。	檔案是否受到 DRM 防拷保護？	無法播放防拷的檔案。
沒有聲音，或者聲音失真或有噪音。	相連的 DJ 混音器操作妥當嗎？	檢查 DJ 混音器的操作。
	本機是否放置在電視附近？	關閉電視電源或遠離電視安裝本機。
檔案資訊不能妥當顯示。	[**LANGUAGE**] 是否設置妥當？	設置 [**LANGUAGE**] 到妥當的語言。
	本機是否不支援錄製資訊的語言？	使用 DJ 軟體建立檔案時，請錄製本機支援語言的資訊。
曲目搜索花費時間過長。	自動指令點功能啟動了嗎？	曲目之間如果有過長的沉寂部分，搜索就會花費一些時間。
	—	如果搜索在 10 秒鐘之內不能完成，則在曲目的開頭也許設置有指令點。
反向指令點功能無效。	設置了指令點嗎？	設定指令點。
循環播放功能無效。	循環點是否設定？	設定循環點。
設置沒有保存在記憶中。	設置改變後是否直接關閉了電源？	設置改變後，關閉電源要等待至少 10 秒鐘。
USB 設備不被識別。	USB 設備的連接是否妥當？	牢牢地連接裝置，並一直到底。
	是否用 USB 集線器連接 USB 裝置？	USB 集線器不能使用。
	是否為本機支援的 USB 裝置？	本播放機僅支援 USB 大量儲存裝置。
		本播放機支援可攜式隨身碟和數位音訊播放裝置。
	是否為本機支援的檔案格式？	檢查連接 USB 裝置的檔案格式。有關本機支援的檔案格式，請參閱第 3 頁上*可用媒體*。
	—	關閉電源，然後再重新開啟。

問題	檢查	解決方法
指令點或循環未儲存於 USB 裝置上。	是否嘗試儲存超過限制的時間點？	在 USB 裝置上，每一曲目可儲存十組指令點或循環點。 若您嘗試儲存比限制更多的時間點，則會顯示 [**CUE/LOOPPOINT FULL**] 且無法儲存時間點。在此情況下，請在儲存新的時間點前刪除一些時間點。
	USB 裝置是否為防寫？	若 USB 裝置已啟用寫入保護，則會顯示 [**USB FULL**] ，且這些點無法儲存。請停用寫入保護，然後再次儲存指令點或循環點。
	USB 設備可用空間夠嗎？	若 USB 裝置無足夠的可用的空間，則會顯示 [**USB FULL**] ，且這些點無法儲存。請釋放一些空間，然後再次儲存指令點或循環點。
記錄在 USB 設備的曲目的指令點或循環點不能顯示。	上次中斷 USB 裝置連接前是否正確停止？	若移除 SD 記憶卡 /USB 裝置且未執行正確的停止程序，或若本機的電源關閉，時間點可能不會顯示。 移除 USB 裝置或關閉本機電源前，請確認 USB 指示燈已停止閃爍。
按下按鍵重新循環或倒轉播放之後，未立即開始播放。	量化功能是否開啟？	量化功能開啟時，將會從按下按鍵時最近的節拍位置開始播放。若要在按下按鍵時立即進行操作，請關閉量化功能。
剩餘時間模式下播放地址顯示不出現。	—	當播放以 VBR 記錄的檔案時，本機也許不能立即檢測到曲目的長度，所以播放地址出現需要一定時間。
讀取 USB 設備（快閃記憶體和硬碟）需要時間。	USB 設備中保存有大量的資料夾或檔案嗎？	當資料夾或檔案數目過多時，碟片加載可能需要一些時間。
	USB 設備中保存了音樂檔案以外的檔案嗎？	若在資料夾中儲存了非音樂檔案，在讀取時需要額外的時間。不要在 USB 設備中儲存音樂檔案以外的檔案或資料夾。
不能進行資料庫瀏覽。	所裝載的介質記錄有資料庫資訊嗎？	只有當記錄有資料庫資訊的介質被裝載時才能進行資料庫瀏覽。所裝載的介質沒有記錄資料庫資訊時，使用檔案夾瀏覽模式。
[**HISTORY**] 不顯示。	裝載 USB 設備了嗎？	只有裝載了 USB 設備的 DJ 播放機才能使用 [**HISTORY**] 功能。
不顯示任何資訊。	是否已啟動自動待機功能？	本機自動待機功能在販售時已設為開啟。若您不想使用自動待機功能，請將 [**UTILITY**] 選單上的 [**AUTO STANDBY**] 設為 [**OFF**]。
未顯示音階。	曲目長度是否超過 15 分鐘？	播放時間超過 15 分鐘的曲目未顯示音階。
PRO DJ LINK 異常。	播放機號碼設置妥當嗎？	設置 [**PLAYER No.**] 到 [**AUTO**] 或設置一個與當前設置不同的號碼。
	LAN 導線的連接是否妥當？	LAN 導線要妥當連接到 [**LINK**] 端子。
	交換式集線器的電源開啟了嗎？	開啟交換式集線器的電源。
	交換式集線器上是否連接有不必要的設備？	從交換式集線器上去掉不必要的設備。

問題	檢查	解決方法
觸碰畫面沒有反應或反應不良時。與實際觸碰位置的反應位置不同。	觸碰顯示幕的校正調整偏離。	使用 [**UTILITY**] 畫面中的 [**TOUCH DISPLAY CALIBRATION**] 設定以調整觸碰處瀑顯示幕。

錯誤訊息

當本機無法正常操作時，顯示幕上會顯示錯誤代碼。 請核對下表並採取指定措施應對。 若顯示不在下表中的錯誤代碼，或在採取指示操作後再次出現相同的錯誤代碼，請聯絡購買本產品的商店或附近的先鋒維修站。

錯誤編碼	錯誤類型	錯誤描述	原因和對策
E-8302	**CANNOT PLAY TRACK(****)**	無法正確讀取 USB 中的曲目資料（檔案）。	曲目資料（檔案）可能損毀。→ 請檢查是否可在其他可播放與本機相同格式的播放機上播放曲目（檔案）。
E-8304 E-8305	**UNSUPPORTED FILE FORMAT**	不能播放的音樂檔案被裝載。	格式錯誤。→ 更換為妥當格式的檔案。

清除觸碰顯示幕

請勿使用有機溶劑、酸性或鹼性液體清潔觸控顯示器表面。擦拭時，請使用乾燥軟布或以中性清潔劑浸濕且擰乾的布。

關於商標及註冊商標

- 先鋒及 rekordbox 皆為日本先鋒公司的商標或註冊商標。
- Windows 是 Microsoft Corporation 於美國及其他國家的註冊商標。
- Adobe 及 Reader 皆為 Adobe Systems Incorporated 在美國及／或其他國家的商標或註冊商標。
- ASIO為Steinberg Media Technologies GmbH的商標。
- 「Made for iPod」（專為 iPod 製造）及「Made for iPhone」（專為 iPhone 製造）表示該電子配件是專為連接至 iPod 或 iPhone 而設計，而且已通過開發廠商的認證以符合 Apple 的效能標準。對於本裝置的操作或是否符合安全與規範標準，Apple 概不擔負任何責任。請注意，此配件與 iPod 或 iPhone 一起使用會影響無線電的性能。

Made for iPod iPhone

- iPod、iPhone、Mac 及 Mac OS 皆為 Apple Inc. 在美國及其他國家註冊的商標。
- Android™ 是 Google 公司的商標。
- iOS 是 Cisco 在美國及某些國家持有商標權的商標。
- This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.
  本主機內的軟體部分採用 Independent JPEG Group 之軟體。

關於使用 MP3 檔案

本產品已獲非營利使用之授權。 本產品未獲商業用途之授權（供營利使用），如播送（無線電視、衛星、有線電視或其他類型的播送方式）、網際網路串流、內部網路（公司網路）或其他類型之網路，或散佈電子資訊（線上數位音樂傳輸服務）。 您必須取得有關此類使用的授權。 如需詳細資料，請瀏覽 http://www.mp3licensing.com。

- 此處提及之公司及產品名稱皆為個別擁有者所有之商標。

版權注意事項

rekordbox 限制版權保護音樂內容的播放和復製。

- 如果為了保護版權的加密數據等鑲嵌在音樂內容之中時，該程式也許不能正常操作。
- 如果 rekordbox 在音樂內容之中檢測到為了保護版權的加密數據時，會停止操作（播放、讀取等）。

為了自己個人娛樂而復製的某些內容，根據版權法在沒有得到版權持有者同意時也許不能使用。

- 來自 CD 的復製音樂受到各個國家或國際條約的保護。錄製音樂的人自己要對所錄製內容是否合法負全部責任。
- 處理從互聯網上下載的音樂時，下載音樂的人自己要對下載內容是否按照下載站點的契約使用負全部責任。

規格

電源需求.....AC 110 V 至 240 V、50 Hz/60 Hz
消耗功率..... 21 W
耗電量（待機）..... 0.4 W
主機重量..... 3.3 kg
最大尺寸
...305 mm（寬）× 110 mm（高）× 382.5 mm（深）
可容忍的操作溫度..... +5 ° C 至 +35 ° C
容許操作濕度..... 5 % 至 85 %（無凝結水）

類比音頻輸出 (AUDIO OUT L/R)

輸出端子.....RCA 端子
輸出電平..... 2.0 Vrms (1 kHz)
頻率響應..... 4 Hz 至 20 kHz
訊噪比..... 115 dB
總諧波失真..... 0.003 %

USB 下行部分 (USB)

接口.....類型 A
電源供應器.....5 V/1 A 或以下

USB 上行部分 (USB)

接口.....類型 B

LAN (PRO DJ LINK)

規格..... 100Base-TX

控制輸出 (CONTROL)

接口..... 微型插孔

主機顯示器

顯示方式
...Active matrix TFT liquid crystal display (LCD)
支持語言.....18 種

— 本產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。

• © 2014 日本先鋒公司。版權所有。

© 2014 PIONEER CORPORATION.
All rights reserved.

PIONEER CORPORATION
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD.
17th Fl., KPN Tower, 719 Rama 9 Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok 10310 TEL: 66-2-717-0777

PIONEER TECHNOLOGY (MALAYSIA) SDN. BHD
16th Floor, Menara Uni. Asia 1008 Jalan Sultan Ismail 50250 Kuala Lumpur TEL: 60-3-2697-2920

先鋒股份有限公司
台灣台北市內湖區瑞光路 407 號 8 樓 TEL: 886-(0)2-2657-3588

先鋒電子（香港）有限公司
香港九龍長沙灣道 909 號 5 樓 TEL: 852-2848-6488

PIONEER GULF FZE
Lob 11-017, Jebel Ali Free Zone P.O. Box 61226, Jebel Ali Dubai TEL: 971-4-8815756

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 52-55-9178-4270

PIONEER INTERNATIONAL LATIN AMERICA S.A.
Plaza Credicorp Bank, 14th Floor, Calle 50, No.120 Panama City 0816-01361 Republic of Panama TEL: 507-300-3900

PIONEER INDIA ELECTRONICS PRIVATE LTD.
216, Second Floor, Time Tower, M.G. Road, Sector 28, Gurgaon 122001, Haryana, India TEL: +91-124-463-6100

PIONEER KOREA CORPORATION (PKC) 파이오니아코리아(주)
121−869 서울특별시 마포구 월드컵북로 6길 69 IK빌딩5층 TEL: 02−777−8005

K002_PSV_L

Printed in <DRH1279-A>